

21. Août 66.

MUSÉE ROYAL
de
PEINTURE ET DE SCULPTURE.

Dossier concernant un tableau
de Paul Potter, offert en
vente, par M^r Verzyl, à
Cromhout, près de Maastricht.

N^o 1012.

NUMÉRO D'ORDRE.	DATE	ANALYSE.
	DE LA PIÈCE.	

1012 M^r Verzyl - tabl. de Paul Potter.

Brux. 10 Gbre 1866

à Mr Vergyl.

au Château de Cromcourt
près de Mariembourg

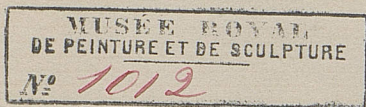
Je regrette d'avoir
à vous informer, en
réponse à votre lettre
du 2 de ce mois, que
la Commission admi-
-nistrative du Musée royal
n'a pas eu pouvoir
faire l'acquisition du
tableau que vous avez
eu l'obligeance de
~~me~~ soumettre à son
examen le 27 br d^r.

Veuillez agréer, Mr,
l'assurance de mes sen-
-timents très distingués.

Le Secrétaire

W. B.

Tromcourt 29^{bre} 66



Monsieurs,

N'ayant reçu jusqu'à présent aucune communication concernant le Tableau de Paul Potter que j'ai présentée à la commission des Beaux arts le 21^{bre} dernier, je commence à craindre qu'il n'y ait une lettre égarée, aussi je viens vous prier, Monsieurs, de bien vouloir me dire si une décision a été prise et si c'est à Monsieurs le Ministre que je dois m'adresser pour la connaître. Recevez Monsieurs l'assurance de ma considération très distinguée.

G. G. Vergez

Mus. 27 7 br 1866

à M^{lle} Clémence de
1^{re} D^{ite}

Conformément au
désir que nous lui avons
exprimé, M^{le} Verzyt
nous s'est empressé de
nous remettre le tableau
au sujet duquel il nous
a écrit dans sa lettre
du 3 Août d^r.

Nous regrettons d'avoir
à vous informer, M^{lle} Clé-
mence, que la toile qu'il
nous a présentée sous le
nom de Paul Potter,
n'est qu'une copie très
ordinaire exécutée d'après
un tableau de ce maître.

M^{le} Verzyt a été prévenu
verbalement que la Com-
mission proposait
au Gouvernement d'acquies-
cer à cet ouvrage pour les
collections.

Vous avons l'honneur
Monsieur, de vous renvoyer
la lettre qui vous a été
transmise par votre Dépêche
Du 21 Mars 1867. et de
vous prier d'y répondre

Le Président

Le Secrétaire

F. J. K. K. K.

MUSEE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
N° 1012

Reçu de Paul Potter que j'ai présenté à
la commission

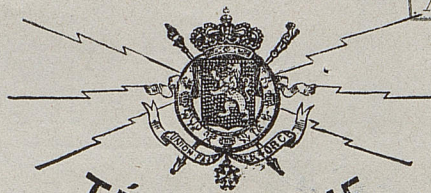
Présenté le 22 J^u 66

Ch. Verpey

ADMINISTRATION

DES

Chemins de Fer, Postes et Télégraphes.



N. B. L'heure des villes est en
avance, presque partout, sur
l'heure de l'Administration.



Présenté à :

Marimbouze le

19/10/66 9 13m 0

Reçu à :

Legende le

à 9 36m 3/8

N°

N°

AVIS.

L'Etat n'est soumis à aucune responsabilité à raison du service de la correspondance privée par la voie télégraphique. (Art. 6 de la loi du 4^{er} mars 1884; disposition consacrée également par les conventions internationales et par la législation des autres États.)

Les télégrammes doivent être signés par l'expéditeur, rédigés avec clarté et écrits lisiblement. L'adresse doit être complète : (nom du destinataire, lieu de résidence, rue et numéro; bureau télégraphique d'arrivée s'il n'y en a pas au lieu de résidence.

Lorsqu'un télégramme s'écartant de ces conditions est accepté, par tolérance, c'est aux risques et périls des intéressés.

Les porteurs ne peuvent se charger de télégrammes à transmettre que s'il s'agit de réponses payées d'avance, écrites sur feuillet vert à ce destiné. Toutefois la personne qui reçoit un télégramme dans une localité éloignée du bureau, peut, à ses risques et périls, faire rapporter, par l'express, un autre télégramme accompagné de la taxe.

Stenon
Palais Ducale
Serai au musée
vendredi à 11 1/2
si faut plus
tot écrivez chez
Pappellen verzyt
Laurain

verzyt

MM

Pour réception conforme :

EXPOSITION
GÉNÉRALE
des
BEAUX-ARTS.

Bruxelles, le 10 ^{ème} 1866.

M^r Verzyt,

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE

N^o 1012

Comme suite à ma lettre
du 2 de ce mois, j'ai l'honneur
de venir faire connaître que la
Commission ^{ad hoc} du Musée royal
de Peinture se réunira vendredi
prochain, 21 Septembre.

Agr. M^r D'assumer de
ma C^{ie} distinguée

Le Secrétaire
V. A.

Bonn. 2 7^{me} 1866

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE

N^o

1012

à M^r Verzyl,
au Château de Cromhout
près de
Mariembourg

J'ai l'honneur de vous
informer, en réponse à votre lettre
du 31 août d^r, que la Commis-
sion chargée de l'œuvre royal ne peut
vous indiquer manifestement l'époque
de la prochaine réunion; mais
dès qu'une décision aura été
prise à ce sujet, je m'empresse
de vous en faire part.

Agriez, M^r, l'assurance
de ma haute distinction.

Le Secrétaire

[Signature]

Tromcourt 31 Aout 66.



Monsieur,

Je me propose d'aller déposer
vendredi prochain mon tableau
de Tatter au Musée. Comme je
tiens beaucoup et ne pas m'en
séparer long temps, je vous
prie de me dire si la commis-
sion pourra l'examiner ce jour
là et à quelle heure. Sinon,
qu'elle veuille bien m'indiquer

le jour et l'heure qui lui conviendront.

Agreez l'obligeance Monsieur, je vous prie de me donner au plus tôt un mot de réponse à ce sujet, car je dois aller prendre le tableau à Louvain.

Revey Monsieur, l'assurance de ma considération distin-

guée

L. H. Verzet

A Monsieur le Secrétaire de la
Commission Administrative des Beaux
Arts et Monuments.

Brux. 28 Aout 1866.

à Mr. Verzyt,
au Château de Cromhout
près D. Mariembourg

Monsieur D.
1^{er} J'ai l'honneur de vous
communiquer la lettre
par laquelle vous offrez
de céder à l'Etat un tableau
de Paul Potter.

Vous vous proposez,
Mr, de vouloir bien nous
mettre à même d'insérer
un avis sur notre proposition
en faisant parvenir ce
tableau au Musée royal de
Peinture, à Bruxelles.

En vous adressant cette
demande, la Commission
dont je suis vous prie de
lui ignorer, Mr, qu'elle
n'accepte, sans aucun
rapport, la responsabilité
de cet envoi qui se fera
sous exclusivement à vos
risques & périls.

Verzyt

Meille agré, Mr,
l'assurance de notre
courage distingué
à la Cour
Le Secrétaire
H

29 août 66

M. le Ministre de
l'Intérieur.

Nous avons l'honneur
de vous informer que l'apaisement de l'émotion
provoquée sur la proposition
de vente que nous
vous avons transmise
par M. de L. du 21 de ce
mois, D. du B. N° 12867,
nous venant de Paris, Mr
Verzyt de nous faire
parvenir au Comité royal
de peinture le tableau
de Paul Balthus qui
offre de servir à l'Etat.

Aussitôt que cette œuvre
d'art nous aura été

remise nous nous
empêcherons, Mr le
Comité de nous faire
connaître le résultat de
notre examen.

Meille. agr. M. le Min.

Le Président

Le Secrétaire

H

F. J. J. J.

MINISTÈRE

de

L'INTÉRIEUR.

Direction

DES BEAUX-ARTS, DES LETTRES

ET DES SCIENCES.

N^o 12867

Bruxelles, le 21 Août 1866

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
N^o 1012

Messieurs,

1012

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la
direction.

ANNEXE

SOMMAIRE.

Par la lettre ci-jointe, le Sieur
Verryl propose la cession à l'Etat
d'un tableau de Paul Potter.

M^r Verryl, se proposant, dit-il,
de se rendre sous peu à Paris avec
cette œuvre, vous apprécierez le caractère
d'urgence que présente l'affaire &
il me serait agréable, en conséquence,
que vous voulussiez bien me donner
un avis, dans le plus bref délai possible,
au sujet de la cession proposée.

Agrées, Messieurs, l'assurance
de ma considération distinguée.

Le Ministre de l'Intérieur,
Alfred Deshayes

A la Commission du
Musée Royal de Peinture

Crémecourt, le 13 Août 1866.



Monsieur le Ministre,

Je viens proposer au Gouvernement de faire l'acquisition d'un tableau de Paul Potter, que je possède. Le tableau mesurant 1 m. 25 $\frac{1}{2}$ cent. sur 1 m. 4 $\frac{1}{2}$ cent. est un des plus grands de ce maître. Sous le rapport de la composition, du coloris et de l'exécution, il est aussi un de ses plus importants. Il tient beaucoup du tableau connu sous le nom de Paccage, et gravé dans l'Histoire des Peintres, etc. art. Potter, page 8. Le ciel, le saule et la plante au pied de cet arbre, et le bœuf, quoique pas tout-à-fait les mêmes, dans les deux tableaux, ont pourtant été évidemment faits d'après les mêmes études.

Je prie, Monsieur le Ministre, obtenir cent mille francs pour mon tableau.

Ce prix ne paraîtra pas élevé si on prend en
considération l'excessive rareté des œuvres
aussi importantes de Potter et la valeur
qu'atteignent ses petits tableaux.

Desant sous peu me rendre à Paris avec
mon tableau, je vous serais bien recon-
naissant, Monsieur le Ministre, si vous
pouviez me communiquer sans délai la
décision que vous prendrez: et dans le
cas où vous voudriez le faire examiner, me
prévenir assez à temps, pour que je puisse
me rendre à Louvain, où se trouve mon
tableau.

Veuillez recevoir, Monsieur le Ministre,
l'assurance de ma haute considération.

(Signé) G. G. Verzyt.

Au château de Cromhout,
près Mayemburg.

Trombeur, le 13 Août 1866.

Monsieur le Ministre,

Je viens proposer au gouvernement de faire l'acquisition d'un tableau de Paul Potter, que je possède. Le tableau mesurant 1 m. 25 $\frac{1}{2}$ cent. sur 1 m. 4 $\frac{1}{2}$ cent. est un des plus grands de ce maître; sous le rapport de la composition, du coloris et de l'exécution, il est aussi un des plus importants. Il s'appelle beaucoup du tableau connu sous le nom de *Passage*, et gravé dans l'*Histoire des Peintres*, etc. par Potter, page 5. Le ciel, le saut, la plante au pied de cet arbre et le lointain, quoique pas tout à fait les mêmes dans les deux tableaux, ont pourtant été évidemment faits d'après les mêmes études.

Je désire, Monsieur le Ministre, obtenir cent mille francs de mon tableau. Ce prix ne paraîtra pas élevé si on prend en considération l'excessive rareté des œuvres aussi importantes de Potter.

et la valeur qu'atteignent ses petits
tableaux.

Devant sous peu me rendre à Paris
avec mon tableau, je vous serais bien
reconnaisant, Monsieur le Ministre,
si vous voudriez me communiquer sans
délai la décision que vous prendrez, et
dans le cas où vous voudriez le faire
examiner, me prévenir assez à temps
pour que je puisse me rendre à Louvain
où se trouve mon tableau.

Veuillez recevoir, Monsieur le
Ministre, l'assurance de ma haute
considération.

(Signé) G. G. Verzyt.

Au château de Cromcourt,
près Marcinbourg.